



de ZUM BENETZEN VON KONTAKTLINSEN WÄHREND DES TRAGENS

Gebrauchsinformation

VISLUBE® – Natriumhyaluronat aus Fermentation 0,18 %.

Zum Benetzen von Kontaktlinsen während des Tragens.

Steril, frei von Konservierungsstoffen.

Zusammensetzung: 1 ml Lösung enthält 1,8 mg Natriumhyaluronat sowie Natriumchlorid, Kaliumchlorid, Dinatriumhydrogenphosphat, Natriumcitrat, Magnesiumchlorid, Calciumchlorid und Wasser für Injektionszwecke. Die Lösung ist hypoton.

Anwendungsgebiete: Bei Trockenheit, nachlassendem Tragekomfort oder Schleiersehen während des Tragens von Kontaktlinsen (hart oder weich).

Gegenanzeigen: Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe.

Wechselwirkungen: Nicht gleichzeitig mit Arzneimitteln oder anderen Produkten, welche auf das Auge aufgetragen werden, anwenden, da VISLUBE® deren Wirkung verändern kann.

Nebenwirkungen: In sehr seltenen Fällen können vorübergehende Befindlichkeitsstörungen auftreten, wie z. B. Bindehautreizung, Fremdkörpergefühl, Rötung oder Brennen der Augen sowie kurzzeitig verschwommene Sicht.

Dosierungsanleitung und Art der Anwendung: Verschlusskappe vom Einzeldosisbehälter abdrehen, den Kopf nach hinten neigen und die Tropföffnung über das zu behandelnde Auge halten. Mit dem Zeigefinger einer Hand das Unterlid des Auges nach unten ziehen. Durch leichtes Drücken des Behälters wird ein Tropfen der VISLUBE® Lösung freigesetzt (siehe Abbildungen). Soweit von Ihrem Kontaktlinsenspezialisten nicht anders empfohlen, viermal täglich 1–2 Tropfen VISLUBE® während des Tragens auf die Kontaktlinse oder in das Auge tropfen. Durch Lidschlag wird die Lösung verteilt und bildet eine transparente und haltbare Flüssigkeitsschicht auf den Oberflächen von Auge und Linse.

Vorsichtsmaßnahmen: Tropföffnung der geöffneten Ampulle nicht berühren und nicht in direkten Kontakt mit dem Auge bringen. Andernfalls sollte die Ampulle sofort nach der Anwendung entsorgt werden. Die Ampulle nach der Anwendung wieder verschließen. Da VISLUBE® keine Konservierungsstoffe enthält, sollte die Lösung innerhalb von 12 Stunden nach Öffnen verwendet werden. Jede Lösung, die nicht innerhalb von 12 Stunden nach Anbruch verwendet wird, muss verworfen werden. Andernfalls ist die Sterilität nicht mehr gewährleistet und dies kann zu einem Infektionsrisiko führen. Beschädigte Ampullen von VISLUBE® nicht anwenden. Unterhalb 30 °C lagern! Nicht einfrieren! VISLUBE® nach Ablauf des auf der Ampulle und der Faltschachtel angegebenen Verfalldatums nicht mehr anwenden. Falls Ihre Beschwerden unter der Anwendung von VISLUBE® anhalten, sollten Sie sich in ärztliche Behandlung begeben. Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Eigenschaften und Wirkungsweise: VISLUBE® enthält Natriumhyaluronat, ein natürliches Polymer, das auch in Strukturen des menschlichen Auges vorkommt. Die besonderen

physikalischen Charakteristika von Natriumhyaluronat verleihen VISLUBE® seine wichtigen viskoelastischen und wasserbindenden Eigenschaften. VISLUBE® bildet eine stabile Schicht auf den Oberflächen von Auge und Linse, die nur allmählich durch den Lidschlag entfernt wird. VISLUBE® verbindet deshalb lang anhaltende Wirkung mit maximalem Komfort. VISLUBE® ist wegen seiner besonderen Zusammensetzung ausgezeichnet verträglich. VISLUBE® ist frei von Konservierungsmitteln.

Packungsgrößen: 20 Einzeldosisbehälter zu 0,3 ml. 60 Einzeldosisbehälter zu 0,3 ml.

Stand der Information: 2016-10

en FOR THE LUBRICATION OF CONTACT LENSES DURING WEAR

Instructions for use

VISLUBE® – Sodium hyaluronate from fermentation 0.18 %.

For the lubrication of contact lenses during wear.

Sterile, free from preservatives.

Composition: 1 ml solution contains sodium hyaluronate 1.8 mg, sodium chloride, potassium chloride, disodium phosphate, sodium citrate, magnesium chloride, calcium chloride and water for injections. The solution is hypotonic.

Indications: Sensation of dryness, discomfort or distorted vision during contact lens wear (rigid or soft).

Contra-Indications: Individual hypersensitivity to any constituent of the product.

Interactions: Do not use VISLUBE® at the same time as any drug or other product applied to the eye since it may modify their effects.

Undesirable effects: On very rare occasions transient disorders such as irritation of the conjunctiva, foreign body sensation, redness or burning sensation of the eye, short-term blurred vision may occur.

Dosage and administration: Twist off the tab. Tilt the head backwards and position the tip of the container above the eye to be treated. Move the lower eyelid down with the forefinger of one hand. Press the container and one drop of VISLUBE® will easily flow out (see illustrations). If not otherwise recommended by your contact lens specialist, instill 1–2 drops of VISLUBE® four times a day onto the contact lens during wear or onto the eye. After blinking, the solution will disperse and form a transparent and long lasting coating on the surface of the eye and lens.

Precautions: Do not touch the tip of the opened container and do not touch the surface of the eye with the tip of the opened container. Otherwise the container should be discarded immediately after use. Reclose the container after use. As VISLUBE® does not contain preservatives, the solution should be used within 12 hours after opening. Any solution not used within 12 hours after opening must be discarded. Otherwise the sterility is no longer guaranteed and this may be associated with a risk of infection. Do not use VISLUBE® if the container is damaged. Store below 30 °C! Do not freeze! Do not use VISLUBE® after the expiry date indicated on the container and the folding box. If discomfort persists while using VISLUBE® consult a physician. Keep out of reach of children!

Characteristics and mode of action: VISLUBE® contains sodium hyaluronate, a natural polymer, which is also present in the structures of the human eye. The particular physical characteristics of sodium hyaluronate confer to VISLUBE® its viscoelastic and water retaining properties. VISLUBE® provides a stable coating on the surface of the eye and lens

which is only slowly eliminated by blinking. Therefore VISLUBE® combines long lasting relief with maximum comfort. VISLUBE® is well tolerated due to its unique composition. VISLUBE® is free from preservatives.

Presentation: 20 single-dose containers of 0.3 ml. 60 single-dose containers of 0.3 ml.

Last revision date: 2016-10

fr LUBRIFIANT POUR LES LENTILLES DE CONTACT PENDANT LEUR USAGE

Notice d'emploi

VISLUBE® – Hyaluronate de sodium obtenu par fermentation 0,18 %.

Lubrifiant pour les lentilles de contact pendant leur usage.

Sterile, sans agent conservateur.

Composition: 1 ml de solution contient 1,8 mg de hyaluronate de sodium, du chlorure de sodium, du chlorure de potassium, du phosphate disodique, du citrate de sodium, du chlorure de magnésium, du chlorure de calcium et de l'eau pour préparations injectables. La solution est hypotonique.

Indications: Sensation de sécheresse, inconfort ou vision déformée pendant le port de lentilles de contact (rigides ou souples).

Contre-indications: Hypersensibilité à l'un des constituants du produit.

Interactions: Ne pas administrer VISLUBE® en même temps que d'autres médicaments ou produits ophtalmiques car il peut en modifier les effets.

Effets indésirables: Dans de très rares cas, des troubles passagers tels qu'une irritation de la conjonctive, une sensation de corps étranger, une rougeur ou une sensation de brûlure de l'œil ainsi qu'une vision momentanément trouble peuvent apparaître.

Posologie et mode d'administration: Tourner et détacher la partie supérieure pour ouvrir. Incliner la tête vers l'arrière et positionner l'embout du récipient au-dessus de l'œil à traiter. Tirer la paupière inférieure vers le bas avec l'index d'une main. Presser sur le récipient et une goutte de VISLUBE® s'écoulera facilement (voir illustrations). Sauf recommandation contraire de votre conseiller-spécialiste en lentilles de contact, instiller 1–2 gouttes de VISLUBE® quatre fois par jour sur les lentilles de contact pendant le port ou dans l'œil. Quelques clignements des paupières assureront une répartition uniforme de la solution sur la surface oculaire et de la lentille en un film transparent et durable.

Précautions: Ne pas toucher l'embout du récipient ouvert et ne pas toucher la surface de l'œil avec l'embout du récipient ouvert. Dans de tels cas, le récipient devra être jeté immédiatement après utilisation. Refermez le récipient après utilisation. VISLUBE® ne contenant pas de conservateurs, la solution devra être utilisée dans les 12 heures suivant l'ouverture. Toute solution non utilisée dans les 12 heures après ouverture doit être jetée. Dans le cas contraire, la stérilité n'est plus garantie, et ceci peut être associé à un risque d'infection. Ne pas utiliser VISLUBE® si le flacon est endommagé. Conserver en dessous de 30 °C! Non gelé! Ne pas utiliser VISLUBE® après la date de péremption indiquée sur le récipient et la boîte. Si les troubles persistent pendant l'utilisation de VISLUBE®, consulter un médecin. Tenir hors de portée des enfants.

Propriétés et mode d'action: VISLUBE® contient du hyaluronate de sodium, un polymère naturel également présent dans les structures de l'œil humain. Les caractéristiques physiques particulières du hyaluronate de sodium confèrent à VISLUBE® ses propriétés

viscoélastiques et de rétention d'eau. VISLUBE® forme ainsi un film stable à la surface de l'œil et de la lentille qui n'est que très lentement éliminé par le battement des paupières. VISLUBE® allie ainsi un effet prolongé à un confort maximal. En raison de sa composition particulière, VISLUBE® est très bien toléré. VISLUBE® ne contient pas d'agent conservateur.

Présentation: 20 récipients unidoses de 0,3 ml. 60 récipients unidoses de 0,3 ml.

Dernière révision: 2016-10

es PARA LA LUBRICACIÓN DE LENTES DE CONTACTO DURANTE SU USO

Instrucciones de uso

VISLUBE® – Hialuronato sódico obtenido por fermentación al 0,18 %.

Para la lubricación de lentes de contacto durante su uso.

Estéril, sin conservantes.

Composición: 1 ml de solución contiene 1,8 mg de hialuronato sódico, cloruro de sodio, cloruro de potasio, fosfato disódico, citrato de sodio, cloruro de magnesio, cloruro de calcio y agua para preparaciones inyectables. La solución es hipotónica.

Indicaciones: Sensación de sequedad, malestar o visión borrosa durante el uso de lentes de contacto (duras o blandas).

Contraindicaciones: Hipersensibilidad individual a alguno de los componentes del producto.

Interacciones: No utilice VISLUBE® al mismo tiempo que otros medicamentos o productos aplicados al ojo dado que puede modificar sus efectos.

Reacciones adversas: En muy raras ocasiones pueden aparecer trastornos transitorios tales como irritación de la conjuntiva, sensación de cuerpo extraño, enrojecimiento o sensación de quemazón en los ojos, así como visión borrosa a corto plazo.

Posología y forma de administración: Separar la lengüeta. Incline la cabeza hacia atrás y coloque la punta del envase sobre el ojo que va a tratar. Tire hacia abajo el párpado inferior con uno de los dedos índices. Presione el envase y saldrá con facilidad una gota de VISLUBE® (véanse las ilustraciones). Si no su especialista indique lo contrario, instilar 1 ó 2 gotas de VISLUBE® cuatro veces al día sobre la lente de contacto durante su uso o en el ojo. Después de parpadear, la solución se dispersará formando una capa transparente y duradera en la superficie del ojo y la lente.

Precauciones: No toque la punta del envase abierto ni la superficie del ojo con la punta del envase abierto, de lo contrario, deberá desechar inmediatamente el envase después del uso. Vuelva a cerrar el envase después de usarlo. Dado que VISLUBE® no contiene conservantes, la solución debe utilizarse durante las 12 horas posteriores a su apertura. Las soluciones que no se utilicen dentro de las 12 horas después de abrirlas deben desecharse. De lo contrario, no se garantiza la esterilidad y esto se puede asociar con un riesgo de infección. No utilice VISLUBE® si el envase está dañado. Conserve por debajo de 30 °C! No congele! No usar VISLUBE® después de la fecha de caducidad indicada en el envase y en la caja. Consulte al médico si el malestar persiste con el uso de VISLUBE®. Manténgase fuera del alcance y de la vista de los niños.

Características y modo de acción: VISLUBE® contiene hialuronato sódico, un polímero natural que también está presente en las estructuras del ojo humano. Las características físicas especiales del hialuronato sódico confieren a VISLUBE® sus propiedades viscoelástica y de retención de agua. VISLUBE® crea una capa estable en la superficie del ojo y la lente que solamente se elimina lentamente al parpadear. Por lo tanto, VISLUBE® combina un alivio duradero con el máximo confort. VISLUBE® es bien tolerado debido a su composición única. VISLUBE® no contiene conservantes.

Presentación: 20 envases unidosis de 0,3 ml. 60 envases unidosis de 0,3 ml.

Fecha de la última revisión del texto: 2016-10

LOT	Chargenbezeichnung Batch number Numéro de lot Número de lote Charge nr. Lotto n. Lote n° Αριθμός σειράς	 Gebrauchsinformation beachten. Refer to instructions for use. Veuillez vous référer à la notice d'emploi. Consulte las instrucciones de uso. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing. Vedere foglietto illustrativo. Ver folheto informativo. Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.
	Verwendbar bis ... Expiry date Date de péremption Fecha de caducidad Niet gebruiken na Data di scadenza Data de validade Ημερομηνία λήξης	
STERILE	A	
	30 °C	
	TRB	
	TRB CHEMEDICA AG Otto-Lilienthal-Ring 26 85622 Feldkirchen (Munich), Germany	0105106/11 S/01.20





nl VOOR HET BEVOCHTIGEN VAN CONTACTLENZEN TIJDENS HET DRAGEN

Gebruiksaanwijzing

VISLUBE® – Natriumhyaluronaat uit fermentatie 0,18 %.

Voor het bevochtigen van contactlenzen tijdens het dragen.

Steriel, zonder conserveermiddelen.

Samenstelling: 1 ml oplossing bevat natriumhyaluronaat 1,8 mg, natriumchloride, kaliumchloride, dinatriumfosfaat, natriumcitraat, magnesiumchloride, calciumchloride en water voor injecties. De oplossing is hypotonisch.

Indicaties: Bij droogte gevoel, verminderd draagcomfort of scheelzien tijdens het dragen van contactlenzen (hard of zacht).

Contra-indicaties: Individuele overgevoeligheid voor een bestanddeel van dit product.

Wisselwerkingen: Gebruik VISLUBE® niet tegelijk met een geneesmiddel of ander productdat in het oog moet worden toegediend, omdat dit hun effect kan beïnvloeden.

Ongewenste effecten: In zeer zeldzame gevallen kunnen voorbijgaande stoornissen optreden, zoals irritatie van het bindvlies, gevoel van vreemde voorwerpen, roodheid of branderig gevoel in het oog, kortstondige gezichtsvertroebeling.

Dosering en wijze van gebruik: Het dopje van de ampul draaien. Buig het hoofd naar achteren en houd de tip van de ampul boven het te behandelen oog. Trek het onderste ooglid omlaag met de wijsvinger van één hand. Knijp in de ampul en er zal vlot één druppel van VISLUBE® uit vallen (zie afbeeldingen). Indien door uw contactlensspecialist niet anders is aanbevolen, viermaal daags 1–2 druppels VISLUBE® tijdens het dragen op de contactlens of in het oog druppelen. Als u knippert, verspreidt de oplossing zich en vormt ze een doorzichtige en langhoudende laag op lens en oogoppervlak.

Voorzorgsmaatregelen: Raak de tip van de geopende ampul niet aan. Raak ook de oppervlakte van het oog niet aan met de tip van de geopende ampul. Anders moet de ampul onmiddellijk na gebruik weggegooid worden. Sluit de ampul na gebruik. Aangezien VISLUBE® geen bewaarmiddelen bevat, moet de oplossing gebruikt worden binnen 12 uur na het openen. Oplossingen die niet binnen 12 uur na het aanbreken van de verpakking gebruikt worden, moeten weggeworpen worden. Anders is de steriliteit niet langer gegarandeerd, wat een infectierisico kan vormen. Gebruik VISLUBE® niet als de ampul beschadigd is. Bewaren beneden 30 °C! Niet in de vriezer! Gebruik VISLUBE® niet na de vervaldatum die vermeld staat op het ampul en de doos. Als de klachten aanhouden tijdens het gebruik van VISLUBE®, raadpleeg dan een arts. Buiten het bereik van kinderen bewaren.

Eigenschappen en werkingsmechanisme: VISLUBE® bevat natriumhyaluronaat, een natuurlijk polymeer dat van nature aanwezig is in de structuren van het menselijke oog.

De bijzondere fysische kenmerken van natriumhyaluronaat verlenen VISLUBE® zijn viscoelasticiteit en watervasthoudende eigenschappen. VISLUBE® vormt een stabiele laag op lens en oogoppervlak die slechts traag verdwijnt met knippen. Daarom combineert VISLUBE® langdurige verlichting metmaximaal comfort. VISLUBE® wordt goed verdragen door de unieke samenstelling. VISLUBE® is vrij van conserveermiddelen.

Verpakkingen: 20 verpakkingen voor éénmalig gebruik van 0,3 ml. 60 verpakkingen voor éénmalig gebruik van 0,3 ml.

Datum van laatste herziening: 2016-10

it LUBRIFICANTE PER LENTI A CONTATTO DURANTE IL LORO USO

Foglietto illustrativo

VISLUBE® – Sodio ialuronato ottenuto per fermentazione 0,18 %.

Lubrificante per lenti a contatto durante il loro uso.

Sterile, senza conservanti.

Composizione: 1 ml di soluzione contiene 1,8 mg di sodio ialuronato, cloruro di sodio, cloruro di potassio, fosfato disodico, citrato di sodio, cloruro di magnesio, cloruro di calcio ed acqua per iniezioni. La soluzione è ipotonica.

Indicazioni: Sensazione di secchezza, fastidio o visione distorta durante l’uso di lenti a contatto (rigide o morbide).

Contro-indicazioni: Ipersensibilità individuale a qualsiasi componente del prodotto.

Interazioni: Non usare contemporaneamente ad altri farmaci o prodotti applicati sull’occhio, poiché VISLUBE® potrebbe modificarne gli effetti.

Effetti indesiderati: In rarissimi casi, possono comparire disordini transitori, quali irritazioni congiuntivali, sensazione di corpo estraneo, arrossamento o sensazione di bruciore oculare così come transitorio offuscamento della visione.

Posologia e modo d’uso: Ruotare la linguetta. Inclinare la testa all’indietro e posizionare la punta del contenitore al di sopra dell’occhio da trattare. Con l’indice spostare la palpebra inferiore verso il basso. Premendo il contenitore verrà facilmente erogata una goccia di VISLUBE® (vedere le figure). Se non prescritto diversamente dello specialista, instillare 1–2 gocce di VISLUBE® quattro volte al giorno sulla lente a contatto durante l’uso o nell’occhio. In seguito all’ammiccamento delle palpebre, la soluzione si distribuirà e formerà un rivestimento trasparente e duraturo sulla superficie dell’occhio e della lente.

Precauzioni: Non toccare la punta del contenitore aperto né la superficie dell’occhio con la punta del contenitore aperto. In tal caso, il contenitore andrebbe immediatamente eliminato dopo l’uso. Richiudere il contenitore dopo l’uso. Dato che VISLUBE® non contiene conservanti, la soluzione deve essere usata entro 12 ore dall’apertura. La soluzione non utilizzata a 12 ore dopo l’apertura deve essere eliminata. Altrimenti la sterilità non è più garantita e ciò può essere associato ad un rischio di infezione. Non usare VISLUBE® se il contenitore è danneggiato. Conservare al di sotto di 30 °C! Non congelare! Non usare VISLUBE® dopo la data di scadenza indicata sul contenitore e sulla scatola pieghevole. Se il disturbo persiste durante l’uso di VISLUBE®, consultare un medico. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Caratteristiche e meccanismo d’azione: VISLUBE® contiene sodio ialuronato un polimero naturale presente anche nelle strutture dell’occhio umano. Le particolari caratteristiche fisiche del sodio ialuronato conferiscono a VISLUBE® le sue proprietà viscoelastiche e

idroritentive. VISLUBE® crea un rivestimento stabile sulla superficie dell’occhio e lente, che viene eliminato lentamente con l’ammiccamento palpebrale. In questo modo, VISLUBE® combina un sollievo di lunga durata con il massimo comfort. VISLUBE® è ben tollerato, grazie alla sua composizione unica. VISLUBE® non contiene conservanti.

Confezioni: 20 contenitori monodose da 0,3 ml, 60 contenitori monodose da 0,3 ml.

Data dell’ultima revisione: 2016-10

pt PARA A LUBRIFICAÇÃO DE LENTES DE CONTACTO DURANTE O USO

Folheto informativo

VISLUBE® – Hialuronato de sódio obtido por fermentação 0,18 %.

Para a lubrificação de lentes de contacto durante o uso.

Estéril, sem conservantes.

Composição: 1 ml de solução contém hialuronato de sódio 1,8 mg, cloreto de sódio, cloreto de potássio, fosfato disódico, citrato de sódio, cloreto de magnésio, cloreto de cálcio e água para injetáveis. A solução é hipotónica.

Indicações: Sensações de olhos secos, desconforto crescente ou visão enevoada quando do uso de lentes de contacto (rígidas ou não).

Contraindicações: Hipersensibilidade individual a algum dos constituintes do produto.

Interações: Não utilize VISLUBE® ao mesmo tempo que utiliza qualquer outro fármaco ou produto aplicado no olho, uma vez que pode alterar os seus efeitos.

Efeitos indesejáveis: Em ocasiões muito raras, podem ocorrer distúrbios transitórios como irritação da conjuntiva, sensação de presença de corpo estranho, vermelhidão ou sensação de ardor no olho, visão enevoada de curta duração.

Posologia e modo de administração: Retirar a tampa. Incline a cabeça para trás e posicione a extremidade do recipiente acima do olho a tratar. Puxe a pálpebra inferior para baixo com o indicador de uma das mãos. Aperte o recipiente e uma gota de VISLUBE® sairá facilmente (v. ilustrações). Se o especialista de lentes de contacto não tiver recomendado outra aplicação, aplicar quatro vezes ao dia 1–2 gotas de VISLUBE® na lente de contacto durante o uso ou no olho. Depois de descansar, a solução dispersa e forma uma película transparente e duradoura sobre a superfície do olho e da lente.

Precauções: Não toque na extremidade do recipiente aberto, nem na superfície do olho com a extremidade do recipiente aberto. Caso contrário, o recipiente deverá ser eliminado imediatamente após a utilização. Volte a fechar o recipiente depois de usado. Dado que VISLUBE® não contém conservantes, a solução deverá ser usada dentro de um período de 12 horas após a abertura. A solução não utilizada em 12 horas após a abertura deverá ser eliminada. Caso contrário, a sua esterilidade deixa de estar garantida e isto pode estar associado a um risco de infeção. Não use VISLUBE® se o recipiente se apresentar danificado. Armazenar abaixo de 30 °C! Não congele! Não use VISLUBE® depois de expirar a data de validade indicada na recipiente e na caixa. Se o desconforto persistir durante a utilização de VISLUBE®, consulte um médico. Mantenha longe do alcance das crianças.

Propriedades e mecanismo de ação: VISLUBE® contém hialuronato de sódio, um polímero natural que também está presente nas estruturas do olho humano. As características físicas particulares do hialuronato de sódio conferem ao VISLUBE® as suas propriedades viscoelásticas e retentoras de água. VISLUBE® proporciona um revestimento

estável na superfície do olho e da lente, o qual só vai sendo eliminado lentamente ao pestanejar. Por conseguinte, o VISLUBE® combina um alívio duradouro com o máximo conforto. VISLUBE® é bem tolerado graças à sua composição única. VISLUBE® não contém conservantes.

Apresentações: 20 recipientes unidose de 0,3 ml. 60 recipientes unidose de 0,3 ml.

Data da última revisão: 2016-10

el ΛΙΠΑΝΤΙΚΟ ΦΑΚΩΝ ΕΠΑΦΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΟΥ ΦΕΡΟΝΤΑΙ

Οδηγίες χρήσεως

VISLUBE® – Υαλουρονικό νάτριο από ζύμωση 0,18 %.

Λιπαντικό φακών επαφής κατά τη διάρκεια που φέρονται.

Στείρο, χωρίς συντηρητικά.

Σύνθεση: 1 ml διαλύματος περιέχει 1,8 mg υαλουρονικού νατρίου καθώς και χλωριούχο νάτριο, χλωριούχο κάλιο, όξινο φωσφορικού νατρίου, κιτρικό νάτριο, χλωριούχο μαγνήσιο, χλωριούχο ασβέστιο και ύδωρ για ενέσιμα. Το διάλυμα είναι υποτονικό.

Ενδείξεις: Αίσθηση ξηρότητας, δυσάνεκτης ή στρεβλής όρασης κατά τη διάρκεια της χρήσης των φακών επαφής (σκληρούς ή μαλακούς).

Αντενδείξεις: Υπερευαίσθησια σε ένα από τα συστατικά του προϊόντος.

Αλληλεπιδράσεις: Να μην χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με φάρμακα ή άλλα προϊόντα, τα οποία είναι για τοπική χρήση μέσα στο μάτι, επειδή το VISLUBE® μπορεί να τροποποιήσει την δράση τους.

Ανεπιθύμητες ενέργειες: Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις μπορεί να παρουσιαστούν παροδικές τοπικές διαταραχές, όπως είναι π. χ. ερεθισμός του επιπεφυκότα, αίσθηση ξένου σώματος στους οφθαλμούς, ερυθρότητα ή αίσθηση καύσου των ματιών καθώς και θολή όραση για λίγη ώρα.

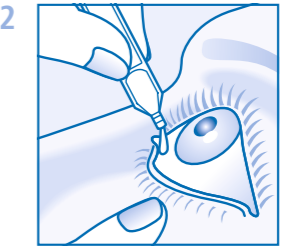
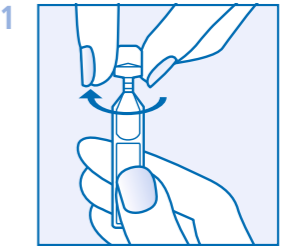
Δοσολογία και χρήση: Αφαιρέστε το κάλυμμα. Γέρnete το κεφάλι προς τα πίσω και κρατάτε το άνοιγμα της φιάλης πάνω από το πάσχω μάτι. Με τον δείκτη του ενός χεριού σπρώχνετε το κάτω βλέφαρο του ματιού προς τα κάτω ενώ ασκείτε ελαφρά πίεση στο φιαλίδιο και έτσι απελευθερώνεται μία σταγόνα του διαλύματος VISLUBE® (βλέπε απεικονίσεις). Εκτός άλλης οδηγίας από τον ειδικό φακών επαφής, εγκαθάζει 1–2 σταγόνες VISLUBE® τέσσερις φορές την ημέρα επί του ειδικό φακών επαφής, εγκαθάζει κατά τη διάρκεια της φθοράς ή επάνω το μάτι. Το διάλυμα κατανέμεται με τις κινήσεις του βλεφάρου και σχηματίζει μία διαγυή και ανθεκτική στρώση υγρού στην επιφάνεια του ματιού και του φακού επαφής.

Προφυλάξεις: Μην αγγίζετε το άκρο του ανοικτού δοχείου και μην αγγίζετε την επιφάνεια του ματιού με το άκρο του ανοικτού δοχείου, γιατί στην περίπτωση αυτή το δοχείο θα πρέπει να απορριφθεί αμέσως μετά την χρήση. Μετά την χρήση ξανακλείστε το δοχείο. Το VISLUBE® δεν περιέχει συντηρητικά και γι αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί εντός 12 ωρών αφού ανοιχτεί. Το διάλυμα που δεν χρησιμοποιείται εντός 12 ωρών μετά το άνοιγμα πρέπει να απορριπτεί. Σε διαφορετική περίπτωση η στειρότητά τους δεν είναι πλέον εγγυημένη κάτι που μπορεί να συνδεθεί με κίνδυνο μόλυνσης. Μην χρησιμοποιείτε το VISLUBE® εάν το δοχείο έχει υποστεί ζημία. Φυλάσσετε σε θερμοκρασία μικρότερη των 30 °C! Μην καταψύχετε! Μην χρησιμοποιείτε το VISLUBE® μετά την πάροδο της ημερομηνίας λήξεως που αναγράφεται στην αμπούλα και στο χαρτόνι συσκευασίας. Εάν τα συμπτώματά σας συνεχίζονται κατά την χρήση του VISLUBE®, θα πρέπει να αναζητήσετε θεραπευτική αγωγή από γιατρό. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Χαρακτηριστικά και τρόπος δράσης: Το VISLUBE® περιέχει υαλουρονικό νάτριο, ένα φυσικό πολυμερές, το οποίο απαντάται και στις δομές του ανθρώπινου οφθαλμού. Τα ιδιαίτερα φυσικά χαρακτηριστικά του υαλουρονικού νατρίου προσδίδουν στο VISLUBE® τις σημαντικές του ελαστοελαστικές και υδροφίλες ιδιότητες. Το VISLUBE® δημιουργεί μία σταθερή στρώση στην επιφάνεια του ματιού και του φακού επαφής, η οποία απομακρύνεται μόνο σταδιακά με τις κινήσεις του βλεφάρου. Για τον λόγο αυτό το VISLUBE® συνδυάζει δράση μεγάλης διάρκειας με μέγιστη άνεση. Το VISLUBE® έχει εξαιρετική συμβατότητα λόγω της ιδιαίτερης σύστασής του. Το VISLUBE® δεν περιέχει συντηρητικά.

Συσκευασία: 20 περιέκτες μίας δόσης των 0,3 ml. 60 περιέκτες μίας δόσης των 0,3 ml.

Ημερομηνία του κειμένου: 2016-10



- Verschlusskappe abdrehen.
 - Twist off cap.
 - Tourner le bouchon pour ouvrir.
 - Girar el capuchón para abrir.
 - Draai het dopje er af.
 - Ruotare e rimuovere il tappo.
 - Girar para abrir e destape.
 - Για να ανοίξετε γυρίστε το σκέπασμα.

- Lösung in das Auge träufeln.
 - Instill solution into eye.
 - Instiller la solution dans l’œil.
 - Instilar la solución en el ojo.
 - Oplossing in het oog druppelen.
 - Instillare la soluzione nell’occhio.
 - Pingar a solução nos olhos.
 - Εγκαθάζτε το διάλυμα μέσα στο μάτι.